



麻薩諸塞州聯邦
心理健康部

隱私慣例告示

本告示說明有關您的醫療信息有可能
會如何被使用及披露
以及你能夠如何獲取這些信息。

請仔細閱讀

告示生效日期：2022年3月1日

隱私

州和聯邦法律要求DMH（心理健康部）維護您的隱私和保障您的PHI（受保護的健康信息）的安全。PHI包括任何可識別有關您的身體或心理健康、您接受的醫療保健、及您醫療保健的付款之信息。有關您從其他提供者所接受的照護信息也可能被包含在您的PHI之中。

法律要求DMH向您提供本告示，告訴您的PHI如何被使用和披露，並通知您您的隱私權。DMH必須遵守其最新隱私慣例告示中規定的隱私慣例。

本告示的更改

DMH可以隨時更改其隱私慣例和本告示的條款，更改都適用於DMH已擁有的PHI和以及DMH在未來收到的PHI。最新的隱私通知將被張貼在DMH網站 (www.state.ma.us/dmh) 中的設施和計劃之中，並可根據要求而提供。每個隱私聲明都會註明日期。

DMH 如何使用和披露您的PHI

DMH可能在DMH機構之內使用您的PHI，並在未獲得您的授權的情況下將其披露給機構以外作以下用途：

- 為了治療** - DMH可以給參與提供您的醫療保健和相關服務的醫生、護士、實習醫生或學生們及其他醫療保健提供者使用/披露PHI。您的PHI將用於協助制定治療和/或服務計劃，並進行定期審查和評估。PHI將會向其他醫療保健專業人員或提供者披露，以獲取您的護理所需之處方、化驗報告、諮詢和其他物品。為了向您轉介服務並然後協調和提供您接受之服務，PHI將向醫療保健提供者披露。
- 為了付款** - DMH可以使用/披露您的PHI以作為您的醫療保健服務開立帳單和收費之用。為了獲得事前批准、和證實任何索賠或賬單，DMH可能會將您PHI的部份資料發放給醫療補助（Medicaid）或聯邦醫療保險（Medicare）計劃或第三方付款人，以確定他們是否會付款。
- 為了醫療護理業務運作** - DMH可以使用/披露PHI以支持一些活動例如方案規劃、管理和行政項目、質量保證、接受和回應有關投訴、合規計劃（例如，聯邦醫療保險Medicare）、審計、保健專業人員之培訓和醫療資格認證、及證書和認證（例如，聯合委員會）。
- 預約提示** - DMH可使用PHI提示您的預約或跟進指示，或向您提供有關您可能感興趣的治療方案或其他健康相關的福利和服務信息。

5. **商業夥伴** - DMH可以使用/披露PHI給承包商、代理商、和其他商業夥伴，而他們需要這些信息以協助DMH獲得支付的金額或執行其商業運作。如果DMH向商業夥伴披露您的PHI，DMH將會與該商業夥伴簽訂書面協議書以確保它也會保護您的PHI。
6. **家庭及朋友/教士** - DMH可以基於以下目的而披露有限量的PHI：
- **教士** - 如果您同意的話，通過口頭或其他方式，您的宗教信仰會向神職人員披露。
 - **給家庭、朋友或其他人** - 如果您同意或不反對，如果直接涉及他們參與您的護理或為您的護理付款，PHI可能會向涉及您護理或支付護理費用的人士披露。
7. **根據法律規定** - 根據法律要求DMH可以使用/披露PHI，例如報告在其處所犯下的重罪；根據法院命令；報告虐待或疏忽情況，以及DMH被要求根據法令或法規進行報告和/或披露PHI的其他情況。
8. **訴訟和糾紛** - 如果您針對DMH或我們的員工或代理人提出法律訴訟或其他訴訟，我們可能會使用並披露PHI來為我們辯護。
9. **其他目的** - DMH可能使用/披露您的PHI：
- 當DMH是其中一方，並為了監護或承諾程序；
 - 如果符合某些標準，並為了其他司法和行政程序；
 - 為了公共衛生當局接收虐待或疏忽報告；
 - 在嚴格的內部審查後，而用作研究目的；
 - 避免對健康或安全造成嚴重和迫在眉睫的威脅；
 - 如果某些標準達標，在緊急情況下向涉及您的護理人員提供；
 - 如果您是囚犯，或者您被執法人員拘留，則可以向監獄管理人員或執法人員透露你的PHI，以便為您提供保健服務，或在您所處的地方維持安全、保安和良好的秩序；
 - 授權公共衛生官員展開公共衛生活動，例如跟蹤疾病和報告重要統計數據；
 - 致授權的政府機關對我們的設施進行審查、調查、和檢查。這些政府機構監督和醫療保健系統之運作情況，聯邦醫療保險和醫療補助等政府福利部門計劃，以及遵守政府監管計劃和民權法；
 - 對於工人的賠償金索賠；
 - 如果符合某些標準並為某些特定的政府職能；及
 - 當您不幸死亡時，我們可能會將您的PHI披露給驗屍官、體檢醫生、喪葬承辦者、以及器官和獲取組織機構。
 - 當被指控對您犯罪的人是DMH之設施或項目工作人員時向執法人員提供。

使用/披露要求書面授權

DMH必須獲得您或您的合法授權的個人代表的書面授權，才能在治療、付款、和醫療保健範圍以外運作使用/披露，除非上述一個例外情況應用。如果你以書面形式進行授權的話，你可以隨時取消授權。取消將停止未來的使用或披露，除非DMH已根據您的授權採取行動。

大部份之心理治療的紀錄（這些紀錄是由有關某些專業行為健康提供者維持，紀錄您與他們約見之約會紀錄及這些紀錄是不儲存在您醫療紀錄中）、某些藥物濫用失常資訊、人類免疫缺陷病毒HIV檢測或檢測結果、及某些遺傳訊息、及即使目的是為了正在進行治療、付款、或健康護理運操作，如上所述需要獲得授權才可以使用/披露。

儘管DMH沒有考慮以下情況使用或披露，但我們仍然需要通知您，任何涉使用/披露您的PHI以作為給DMH提供財務報酬的營銷都需要獲得授權。同樣，DMH必須獲得授權才可出售PHI，DMH將不會以籌款為目的而使用/披露您的PHI。

關於您的PHI權利

您或您的合法授權代表是有權：

- 要求DMH使用特定的地址或電話號碼與您聯繫， DMH將盡力滿足所有合理要求。
- 根據要求可獲得本告示的紙質副本或本告示的任何修訂，甚至如果您同意可以以電子方式接納這副本。
- 核查並要求一份PHI的副本以用於有關您的護理作決定之用。當記錄以電子方式保存，您可以要求一個電子副本。在有限的情況下，獲取您的紀錄可能會受到限制。如果DMH全部或部分拒絕您的要求，您可以為該拒絕要求審查，並可能要收取複製和郵寄費。一般而言，DMH將在30天內回覆您的要求，如果需要更多時間作回應時，DMH將在30天內通知您解釋延誤的原因，並指出您可以對您的要求在何時獲得一個最終回覆。**這項要求必須以書面形式提出。**
- 要求添加或更改您的PHI，這種的要求是不需要經DMH同意。如果它不符合您的要求，DMH將會在60天內告訴您為什麼要書面通知您並通知您在這事件中的具體權利。如果需要更多時間作回應，DMH將在60天內通知您解釋延誤的原因，並指出您可以對您的要求在何時獲得一個最終回覆。**這項要求必須以書面形式提出。**
- 要求一份披露會計（至過去六年），這將根據適用的法律確定DMH向某些其他人員或組織披露您的PHI及原因。會計將不包含以下披露：(1) 向您或您的私人代表提供；(2) 由您授權或批准；(3) 用於治療、付款、和保健護理運作；及(4) 一些是為法律要求而做的事情。一般而言，DMH將在60天內回覆您的要求，如果需要更多時間作回應時，DMH將在60天內通知您解釋延誤的原因，並指出您可以對您的要求在何時獲得一個最終回覆。**這項要求必須以書面形式提出。**
- DMH限制其使用或披露您的PHI的要求。DMH不需要同意這種限制，但是，除非如果您或代表您的人，全額自費支付所有服務或醫療保健物品。除非法律另有要求披露該PHI，否則DMH將同意不將您僅用於支付或醫療保健操作為目之相關健康計劃的PHI披露。**這項要求必須以書面形式提出。**

上述要求可以在任何DMH之設施或辦公室提出或提交。

記錄保留

您的個人紀錄將會被保留至少20年，從您入住DMH醫療機構和/或由DMH營運之社區服務之最後一日開始計起。在此之後，您的紀錄可能會被銷毀。

違反 PHI

如果違反您的不安全PHI發生，DMH會通知您。

Complaint

如果你認為您的隱私或隱私權已受到侵犯，或者你想提出投訴，你可以聯繫：DMH隱私官員，心理健康部，25 Staniford Street, Boston, MA 02114，電子郵件：DMHPrivacyOfficer@MassMail.State.MA.US，電話號碼：617-626-8160，傳真：617-626-8242。投訴必須要以書面形式提出。

您也可以向衛生和公共服務部(Health and Human Services)部長提出申訴，民權辦公室，美國衛生及公共服務部(Department of Health and Human services)，JFK Federal Building, Room 1875, Boston, MA. 02203.

沒有人會因您提出投訴或行使您在本告示中所描述的權利而對您進行報復。

隱私聯繫訊息

如果你想獲得有關DMH隱私慣例的進一步信息，或想要行使您的權利，請可以聯繫：DMH隱私官員，心理健康部，25 Staniford Street, Boston, MA 02114, 電子郵件：DMHPrivacyOfficer@MassMail.State.MA.US, 電話號碼：617-626-8160, 傳真：617-626-8131. 投訴必須要以書面形式提出。

以獲得更多資訊或協助，您亦可以聯繫DMH機構的醫療記錄辦公室（為了該機構的紀錄），DMH計劃主任（為了該計劃的紀錄）、您當地辦公室（為了檔案管理記錄）、或在您的機構或計劃裡的人權主任。

DMH 的聯繫資信息

如果您要獲得有關DMH的其他訊息（非隱私相關訊息）和它的服務，請聯絡：DMH訊息，心理健康部，25 Staniford Street, Boston, MA 02114, 電子郵件：dmhinfo@state.ma.us, 電話號碼：800-221-0053, 傳真：(617) 626-8131。

如要獲得更多訊息或協助，您亦可以聯絡您的DMH計劃主管、您的當地辦公室、或在您的設施或計劃裡的人權主任。